

ZMLUVA MEDZI SLOVENSKOU REPUBLIKOU A SRBSKOU REPUBLIKOU O SOCIÁLNO M ZABEZPEČENÍ
СПОРАЗУМ ИЗМЕЂУ СЛОВАЧКЕ РЕПУБЛИКЕ И РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ О СОЦИЈАЛНОМ ОСИГУРАЊУ

POTVRDENIE O UPLATŇOVANÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOCH ⁽¹⁾

ПОТВРДА О ПРАВНИМ ПРОПИСИМА КОЈИ СЕ ПРИМЕЊУЈУ

(Článok 7 ods. 1, 2, 3 a 6 a článok 8 ods. 1 a 3 Zmluvy)
(Чл. 7. ст. 1, 2, 3. и 6, чл. 8. ст. 1. и 3. Споразума)
((Článok 4 Vykonávacej dohody)
(Члан 4. Административног споразума)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Rodné číslo

Јединствени матични број грађана (ЈМБГ)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Rodné číslo

Број на рођењу

1. Poistenec / Осигураник

1.1. Priezvisko / Презиме

Meno / Име

Dátum / Датум рођења

1.2. Adresa ⁽²⁾ / Адреса

VYPLNIŤ V PRÍPADE VYSLANIA

ПОПУНИТИ У СЛУЧАЈУ УПУЋИВАЊА

2. Zamestnávateľ v Slovenskej republike / Послодавац у Словачкој Републици

2.1. Názov zamestnávateľa / Назив послодавца

2.2. Adresa ⁽²⁾ / Адреса

3. Zamestnávateľ v Srbskej republike / Послодавац у Републици Србији

3.1. Poistenec uvedený v bode 1. v období / Осигураник наведен у тачки 1. ће у периоду

od / од _____ do / до _____

bude vyslaný k zamestnávateľovi v zmysle bodu 3.2. / бити упућен код послодавца из тачке 3.2

3.2. Názov zamestnávateľa v Srbskej republike/ Назив послодавца у Републици Србији

3.3. Adresa ⁽²⁾ / Адреса

3.4. Na poistenca a jeho rodinných príslušníkov ⁽³⁾ sa v uvedenom období vzťahujú právne predpisy Slovenskej republiky.

За осигураника и његове чланове породице ⁽³⁾, у назначеном периоду, важе правни прописи Словачке Републике.

4. Rodinní príslušníci / Članovi porodice

Priezvisko / Prezime Meno / Ime Dátum narodenia / Datum rođenja Rodné číslo / Јединствени матични број грађана (ЈМБГ)

4.1. _____

4.2. _____

4.3. _____

4.4. _____

Adresa: ⁽²⁾ / Адреса

VYPLNIŤ V PRÍPADE UPLATŇOVANIA ČLÁNKU 8 ODS. 3 ZMLUVY - s výnimkou rodinných príslušníkov

ПОПУНИТИ У СЛУЧАЈУ ПРИМЕНЕ ЧЛАНА 8. СТАВ 3. СПОРАЗУМА - изузев чланова породице

5. Poistenc uveđený v bode 1/ Осигураник наведен у тачки 1.

je od / је од _____

zamestnaný u uvedeného zamestnávateľa a na základe voľby podľa článku 8 ods. 3 Zmluvy podlieha právnym predpisom Slovenskej republiky /запослен-а код наведеног послодавца и по основу избора по члану 8. ст. 3. Споразума подлеже правним прописима Републике Словачке

5.1. Názov zamestnávateľa v Srbskej republike / Назив послодавца у Србији

5.2. Adresa ⁽²⁾ / Адреса

6. Príslušná inštitúcia v Slovenskej republike / Надлежна институција у Словачкој Републици

6.1. Názov Назив

6.2. Adresa ⁽²⁾ / Адреса

Dátum / Датум

Pečiatka / Печат

Podpis/ Потпис

POUČENIE
УПУТСТВО

- (1) Formulár vyplňa Sociálna poisťovňa v Slovenskej republike a doručí ho poistencovi alebo zamestnávateľovi
Образец попуњава Завод за социјално осигурање у Словачкој Републици и доставља га осигуранiku или послодавцу
- (2) PSČ, miesto, ulica, číslo domu. / Поштански број, место, улица, кућни број
- (3) Nehodiace sa preškrtnúť / Прецртати непотребно